



GVERN TA' MALTA
MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA,
IS-SAJD U D-DRITTIJJIET TAL-ANNIMALI
AGENZJA GĦALL-PAGAMENTI AGRIKOLI U RURALI



GVERN TA' MALTA
MINISTERU GĦALL-EKONOMIJA,
FONDI EWROPEJ U L-ARTIJET
ID-DIVIŻJONI GĦALL-FONDI U PROGRAMMI

LINJI GWIDA GĦALL- PAGAMENTI DIRETTI 2023-2027

Maħruġ mill-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali (ARPA)

Validu minn 2023 sa 2027



Iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Werrej

| | |
|---|-----------|
| INFORMAZZJONI TA' SFOND | 4 |
| Introduzzjoni | 4 |
| Bażi Legali | 4 |
| PARTI I - Responsabbiltajiet ta' kull Awtorità | 5 |
| Sugġetti Involuti fil-pagament tal-ġhajjnuna | 5 |
| Il-fluss manigerjali u responsabbiltajiet relattivi għas-sottomissjoni ta' Talbiet | 6 |
| PARTI II - Għajjnuna Relatata mal-Iskemi ta' Pagamenti Diretti | 7 |
| 1. Introduzzjoni | 7 |
| 2. Definizzjonijiet | 7 |
| Appoġġ bażiku għall-introjtu għas-sostenibbiltà (BISS) | 7 |
| BISS – Kriterji tal-Eligibbiltà | 7 |
| BISS – Kalkolu tar-rata ta' pagament | 8 |
| Pagament għall-Bdiewa b'Azjenda Agrikola Żagħar (PSF) | 8 |
| PSF – Kriterji tal-Eligibbiltà | 8 |
| PSF – Kalkolu tar-rata ta' pagament | 9 |
| Appoġġ Komplementari għall-Introjtu għall-Bdiewa Żgħażaġh (CISYF) | 10 |
| CISYF – Kriterji tal-Eligibbiltà | 10 |
| CISYF – Kalkolu tar-rata ta' pagament | 10 |
| ES 1– Kriterji tal-Eligibbiltà | 12 |
| ES 1 – Impenji | 12 |
| ES 1– Kalkolu tar-rata ta' pagament | 12 |
| ES 2– Kriterji tal-Eligibbiltà | 13 |
| ES 2 – Impenji | 13 |
| ES 2– Kalkolu tar-rata ta' pagament | 14 |
| ES 3– Kriterji tal-Eligibbiltà | 15 |
| ES 3 – Impenji | 15 |
| ES 3– Kalkolu tar-rata ta' pagament | 15 |
| ES kompatibbli mal-AECCs (Impenji Agri-Ambjentali-Klimatiċi) | 16 |
| Appoġġ Akkoppjat għall-Introjtu (CIS) | 17 |
| Miżura għas-Settur tal-Ħalib (CIS M1) | 18 |
| CIS M1– Kriterji tal-Eligibbiltà | 18 |
| CIS M1– Kalkolu tar-rata ta' pagament | 18 |
| Is-Settur taċ-Ċanga (CIS M2) | 19 |
| CIS M2– Kriterji tal-Eligibbiltà | 19 |
| CIS M2– Kalkolu tar-rata ta' pagament | 19 |
| Is-settur tan-nagħaġ (CIS M3) | 20 |
| CIS M3– Kriterji tal-Eligibbiltà | 20 |
| CIS M3– Kalkolu tar-rata ta' pagament | 20 |
| Tadam għall-ipproċessar (CIS M4) | 21 |
| CIS M4– Kriterji tal-Eligibbiltà | 21 |
| CIS M4– Kalkolu tar-rata ta' pagament | 21 |
| PARTI III - Il-Proċeduri Operazzjonali | 22 |
| Proċeduri Ġenerali għall-applikazzjoni għall-ġhajjnuna | 22 |
| Sottomissjoni ta' applikazzjonijiet għall-ġhajjnuna għal talbiet għal pagament u sottomissjonijiet tard | 22 |
| Verifika tad-dokumentazzjoni ta' sostenn mill-uffiċċji responsabbli għall-awtorizzazzjoni | 22 |
| Verifiki Amministrattivi tal-applikazzjonijiet | 22 |
| Verifiki Amministrattivi addizzjonali | 24 |



t: +356 2292 6148

e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



| | |
|--|-----------|
| Appoġġ Akkoppjat għall-Introjtu (BISS) | 24 |
| Kontrolli | 24 |
| Kalkolu tal-Pagamenti | 25 |
| Stabbiliment tal-Area għall-pagament | 25 |
| Kalkolu tal-bhejjem għall-pagamenti | 25 |
| Kalkolu tal-Penalitajiet | 26 |
| Sottomissjoni tard Ta' Talbiet għal Pagament | 26 |
| Nuqqas ta' Dikjarazzjoni ta' art Agrikola | 27 |
| Kalkolu ta' Eżiti relatati mal-Erja | 27 |
| Kalkolu ta' eżiti tad-Dikjarazzjoni tal-Bhejjem | 27 |
| Kalkolu ta' Penalitajiet tal-Lista tal-Verifiki | 28 |
| Penalitajiet relatati mal-Kundizzjonalità għal dik is-Sena tat-Talba | 28 |
| Penalitajiet relatati mal-Kundizzjonalità li jaffettwaw is-Snin ta' Talbiet preċedenti | 28 |
| Penalitajiet relatati mal-Kundizzjonalità Soċjali | 29 |
| Każijiet fejn l-ebda penali ma għandha tiġi imposta | 29 |
| Ġestjoni ta' impenji pluriennali | 30 |
| (Impennji ta' iktar min-sena waħda) | 30 |
| Rimborż tal-appropriazzjonijiet (Pagament ta' Dixxiplina Finanzjarja) | 32 |
| Anness I: Lista ta' speċi tal-pjanti relatati mal-Eko-Skema dwar id-dakkir | 33 |
| Anness II: Dikjarazzjoni fuq l-Iskema tal-Bdiewa Żgħar | 34 |



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



INFORMAZZJONI TA' SFOND

INTRODUZZJONI

L-iskop ta' dawn il-linji gwida huwa sabiex jiddefinixxi l-implimentazzjoni tal-Għajnuna Diretta u jinkludi: il-ġestjoni ta', u l-verifiki amministrattivi fuq applikazzjonijiet, verifiki amministrattivi fuq formoli tal-applikazzjonijiet (qabel u wara li jintbagħtu l-applikazzjonijiet mimlijin minn qabel) u l-awtorizzazzjoni tal-proċedura ta' pagament għall-Iskema ta' Pagament Dirett.

Dan id-dokument għandu jiġi rivedut u aġġornat kontinwament sabiex ikun konformi bis-sħiħ mar-Regolamenti tal-Unjoni Ewropea (UE) u dokumenti ta' gwida rilevanti maħruġa mill-Kummissjoni Ewropea.

L-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali (ARPA) ma tistax tinzamm responsabbli għal xi danni relatati ma' bidliet li għandhom isiru fil-Pjan Strateġiku tal-Politika Agrikola Komuni (PAK). L-informazzjoni u r-rati ta' hlas inklużi huma soġġetti għal bidliet.

BAZI LEGALI

- Regolament (UE) 2021/2115 tal-Parlament Ewropew i tal-Kunsill tat-2 ta' Diċembru 2021 li jistabbilixxi regoli dwar l-appoġġ għall-pjanijiet strateġiċi li għandhom jitfasslu mill-Istati Membri skont il-Politika Agrikola Komuni (Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK) u ffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1305/2013 u (UE) Nru 1307/2013.
- Regolament (UE) 2021/2116 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Diċembru 2021 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013.
- Regolament ta' Implimentazzjoni Tal-Kummissjoni (UE) 2022/1173 tal-31 ta' Mejju 2022 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2021/2116 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll fil-Politika Agrikola Komuni
- Regolament Delegat Tal-Kummissjoni (UE) 2022/1172 tal-4 ta' Mejju 2022 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2021/2116 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tassistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll fil-politika agrikola komuni u l-applikazzjoni u l-kalkolu ta' penali amministrattivi għall-kundizzjonalità
- L-atti ta' implimentazzjoni/delegati l-oħrajn kollha maħruġa permezz tal-awtorizzazzjonijiet tal-atti legiżlattivi msemmija hawn fuq.
- Pjan Strateġiku tal-PAK għal Malta



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



PARTI I - Responsabbiltajiet ta' kull Awtorità

SUĠĠETTI INVOLUTI FIL-PAGAMENT TAL-GHAJNUNA

Il-ġestjoni tal-pagamenti fil-miżuri relatati mal-art tirrikjedi l-involviment tas-suġġetti istituzzjonalizzati li ġejjin:

- **Il-Ministeru għall-Agricoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali (MAFA):** Kif maħtur fil-Pjan Strateġiku tal-PAK, l-MAFA għandu jkun responsabbli għall-programm nazzjonali rigward l-Iskemi ta' Pagamenti Diretti.
- **L-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali (ARPA) tal-MAFA:** għandha tkun responsabbli għall-ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-Iskemi ta' Pagamenti Diretti. Barra minn hekk, l-ARPA għandha tkun il-korp responsabbli għall-ġestjoni tad-*data* integrata kollha fis-Sistema Integrata ta' Amministrazzjoni u Kontroll (IACS - *Integrated Administration and Control System*) b'relazzjoni mal-ghajjnuna (gabra u żamma ta' *data* relatata mal-artijiet) u l-ġestjoni ta' impenji pluriennali taħt l-Eko-Skemi.

Id-diviżjonijiet ta' hawn taħt fi hdan l-ARPA ser ikunu responsabbli għall-kompiti li ġejjin:

- **Unità A1 Il-Front Office:** ser tirċievi u tipproċessa t-talbiet kollha, twettaq il-verifiki amministrattivi inizjali u tinteragixxi direttament mal-klijenti fejn tiżgura li l-applikazzjonijiet sottomessi u d-dokumentazzjoni ta' sostenn rilevanti huma tajbin u kompluti.
- **Unità C1 Skemi IACS ta' Awtorizzazzjoni:** ser tkun responsabbli għall-kordinazzjoni u l-awtorizzazzjoni ta' pagamenti taħt l-interventi ta' Pagamenti Diretti.
- **Unità C3.1 L-Unità ta' Kontroll (Kontrolli IACS u mhux IACS):** ser tkun responsabbli għall-implimentazzjoni tas-sistema ta' kontroll għall-Pagamenti Diretti, twettaq verifiki fuq il-post/*remote sensing*/monitoraġġ (kif applikabbli) u tirreġistra r-riżultati ta' dawn il-kontrolli fis-sistema ta' kontroll fuq is-SITIAgri.
- **Unità C3.2 It-tim tas-Sistema ta' Identifikazzjoni tal-Irqajja' tal-Art (LPIS):** ser tkun responsabbli għall-ġestjoni u ż-żamma tad-*data* ġeografika kollha meħtieġa fi hdan l-LPIS.
- **Unità C4 L-Unità tal-Pagamenti:** ser tkun responsabbli għall-eżekuzzjoni tal-pagament wara l-approvazzjoni tad-Direttur Ġenerali tal-Aġenzija tal-Pagamenti u l-monitoraġġ tal-previżjonijiet baġitarji tal-iskema fis-Sistema tal-Amministrazzjoni u l-Infurmazzjoni ta' Pagamenti (PAMS - *Payments Administration and Information System*).
- **Unità C5 L-Unità tal-Kontijiet:** ser tkun responsabbli għat-twassil u l-kordinazzjoni tal-oqsma X/I biex jintużaw fil-fajls tal-pagamenti, għall-ġestjoni tad-dejn u r-reġistrazzjoni tat-tranzazzjonijiet fil-kotba tal-Kontabilità tal-ARPA u r-rapportar tar-rapporti ta' rutina dwar l-infiq.
- **Id-Direttorat tar-Regolamentazzjoni Veterinarja (VRD):** ser ikun l-awtorità responsabbli għaž-żamma u l-aġġornament tal-Baži tad-Data Nazzjonali tal-Bhejjem (NLD), konformi mar-regoli kollha tal-Unjoni relatati mas-settur tal-Bhejjem u l-Avvizi Legali Nazzjonali.



t: +356 2292 6148

e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Il-fluss manigerjali u responsabbiltajiet relattivi għas-sottomissjoni ta' Talbiet

Kull sena l-ARPA tiftaħ perjodi ta' żmien qosra biex il-bdiewa jkun jistgħu jissottomettu kwalunkwe bidla fl-ażjenda tagħhom li ser tirrifletti fuq l-applikazzjoni għall-Pagamenti Diretti. Kull sena l-applikazzjoni ser tkun ibbażata fuq is-sena preċedenti, għaldaqstant f'każ ta' bidliet, il-bdiewa jridu jinfurmaw lill-ARPA biex taġġorna l-LPIS (Sistema ta' Identifikazzjoni tal-Irqajja' tal-Art) biex jiġu evitati penaltajiet mhux neċessarji. Matul dawn il-perjodi, il-bdiewa jistgħu wkoll jesprimu l-interess tagħhom biex japplikaw għal interventi speċifiċi; l-ARPA tiddetermina jekk tali bdiewa jkunux eligibbli biex jibbenefikaw mill-interventi indikati u tiżgura li jkunu riflessi fl-applikazzjonijiet mimlijin minn qabel.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



PARTI II - Għajjnuna Relatata mal-Iskemi ta' Pagamenti Diretti

1. Introduzzjoni

Malta ser timplimenta l-iskemi li ġejjin biex jappoġġjaw lill-bdiewa taħt il-Pagamenti Diretti:

- Appoġġ Bażiku għall-Introjtu għas-Sostenibbiltà (BISS)
- Pagament għall-Bdiewa b'Ażjenda Agrikola Żagħar (PSF)
- Appoġġ Komplementari għall-Introjtu għall-Bdiewa Żgħażaġh (CISYF)
- Eko-Skema 1 – Id-dedikazzjoni ta' għelieqi għat-titjib tal-bijodiversità u d-dakkir
- Eko-Skema 2 – Ġestjoni Integrata tal-Pesti
- Eko-Skema 3 – Użu ta' *Mulch* Bijodegradabbli
- Miżura 1 ta' Appoġġ Akkoppjat Volontarju (VCS Halib)
- Miżura 2 ta' Appoġġ Akkoppjat Volontarju (VCS Ċanga)
- Miżura 3 ta' Appoġġ Akkoppjat Volontarju (VCS Nagħaġ)
- Miżura 4 ta' Appoġġ Akkoppjat Volontarju (VCS Tadam)

2. Definizzjonijiet

Id-definizzjonijiet ipprovduti fil-Pjan Strategiku tal-PAK japplika f'dan id-dokument intier fi ħdan it-tifsira pprovduta fih.

3. Interventi tal-Pagamenti Diretti

Appoġġ bażiku għall-introjtu għas-sostenibbiltà (BISS)

Mill-2023 Malta ser tieqaf tuża l-intitolamenti tal-pagamenti allokatu għall-Appoġġ Bażiku għall-Introjtu. F'konformità mal-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) Nru 2115/2021, Malta ser tħallas rata uniformi għal kull Ettaru lill-bdiewa kollha għall-erjas eliġibbli kollha f'Malta, għaldaqstant il-BISS mhux ser ikun ibbażat fuq l-intitolamenti tal-pagamenti. L-erjas eliġibbli huma ddeterminati mil-LPIS.

BISS – KRITERJI TAL-ELIĠIBBILTÀ

Il-bdiewa li japplikaw biex jirċievu l-għajjnuna taħt il-BISS għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti obbligatorji bażiċi hekk kif ġej:

- a) Ikunu konformi mad-definizzjoni ta' bidwi attiv kif definit fil-Pjan Strategiku tal-PAK;
- b) Irid ikollhom azzjenda totali minima ta' 0.3 Ettaru (Ha) ta' erja agrikola eliġibbli;
- c) Għal kull għalqa, l-erja minima hija ta' 0.01 Ha;
- d) L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi sad-dati ta' skadenza kif stabbiliti mill-ARPA;



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Trijq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



- e) Iridu jkunu rreġistrati fil-Registru tal-Bdiewa tal-IACS kif miżmum mill-ARPA u r-Registru tan-Nitrati kif miżmum mid-Direttorat tal-Agrikoltura meta japplikaw;
- f) L-ettari eliġibbli kollha kklejmjati għandhom ikunu indikati b'mod mhux ambigwu fuq is-sit u permezz ta' immaġnijiet tas-satellita u rreġistrati mal-ARPA meta japplikaw;
- g) L-ażjenda li dwarha tiġi sottomessa l-applikazzjoni għandha tkun f'Malta;
- h) L-applikanti għandhom ikunu konformi mal-kundizzjonijiet agrikoli obbligatorji standard u għaldaqstant għandhom ikunu jistgħu jipprovdu rekords tal-azzjonijiet tagħhom.

BISS – KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

Rata Minima stabbilita fil-Pjan Strategiku tal-PAK 2023 – 2026: €594.00

Rata Massima stabbilita fil-Pjan Strategiku tal-PAK 2023 – 2026: €637.72

Rata Minima stabbilita fil-Pjan Strategiku tal-PAK 2027: €81.09

Rata Massima stabbilita fil-Pjan Strategiku tal-PAK 2027: €86.56

Pagament għall-Bdiewa b'Azjenda Agrikola Żgħira (PSF)

Mill-2023, Malta ser tipprovdi din l-iskema volontarja li taħtha bdiewa b'azjenda agrikola żgħira jistgħu jithallsu pagament ta' somma f'daqqa ta' €250 fis-sena. Din l-iskema tissostitwixxi l-interventi ta' Pagamenti Diretti kollha; għal dan il-għan, il-bdiewa li jagħzlu li japplikaw għal dan l-intervent ma jibbenefikawx mill-interventi l-oħrajn ta' Pagamenti Diretti.

Il-bdiewa li japplikaw għal dan l-intervent jistgħu jagħzlu li ma jehdux sehem f'din l-iskema billi jinformat lill-ARPA bil-miktub permezz tal-formola fl-Anness III, matul il-perjodu għat-talbiet kif stabbilit mill-ARPA.

PSF – KRITERJI TAL-ELIĠIBBILTÀ

Il-bdiewa li japplikaw biex jirċievu l-għajnuna taht il-PSF għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti obbligatorji bażiċi hekk kif ġej:

- a) Irid ikollhom minimu ta' 0.3 Ha ta' erja agrikola eliġibbli; u fil-każ tal-pagament għall-bdiewa b'azjenda agrikola żgħira, il-bdiewa attivi ma jistax ikollhom aktar minn 1 Ha eliġibbli ddikjarat taht isimhom;
- b) Għal kull għalqa, l-erja minima hija ta' 0.01 Ha;
- c) Ikunu konformi mad-definizzjoni ta' bidwi attiv kif definit fil-Pjan Strategiku tal-PAK;
- d) L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi sad-dati ta' skadenza kif stabbiliti mill-ARPA;
- e) Bdiewa attivi jridu jkunu rreġistrati fil-Registru tal-Bdiewa tal-IACS kif miżmum mill-ARPA u r-Registru tan-Nitrati kif miżmum mid-Direttorat tal-Agrikoltura meta japplikaw;



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



- f) L-ettari eliġibbli kollha kklejmjati għandhom ikunu indikati b'mod mhux ambigwu fuq is-sit u permezz ta' immaġnijiet tas-satellita u rreġistrati mal-ARPA meta japplikaw;
- g) L-ażjenda li dwarha tiġi sottomessa l-applikazzjoni għandha tkun f'Malta.
- h) Il-bidwi attiv ma jkunx volontarjament f'haqqa mill-iskema.

PSF – KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

L-applikanti eliġibbli jithallsu pagament ta' somma f'daqqa ta' €250 fis-sena. Bdiewa b'erja ddeterminata ta' inqas minn 0.3 Ha ser ikunu meqjusa mhux eliġibbli għall-pagament. Bdiewa b'erja ddeterminata li taqbeż 1 Ha ser ikunu meqjusa mhux eliġibbli għall-pagament ukoll.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Appoġġ Komplementari għall-Introjtu għall-Bdiewa Żgħażaġh (CISYF)

L-Appoġġ Komplementari għall-Introjtu għal Bdiewa Żgħażaġh ser jithallas permezz ta' rata fissa għal kull ettaru, bħala pagament supplimentari għall-pagament tal-Appoġġ Baziku għall-Introjtu għas-Sostenibbiltà u huwa pagabbli lil bdiewa żgħażaġh li għadhom kif ġew stabbiliti u li huma konformi mal-Kundizzjonijiet tal-Eligibbiltà spjegati taħt dan l-intervent.

L-appoġġ ser jiġi pprovdut jew:

- għal ħames (5) snin mill-ewwel sena tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni għal dan l-intervent;
- jew fil-każ ta' dawk li diġà jirċievu appoġġ taħt l-Artikolu 50 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 għall-kumplament tal-perjodu ta' ħames (5) snin mill-ewwel sena tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni;
- jew ħames snin mill-ewwel sena tar-registrazzjoni tal-azjenda fir-Registru tan-Nitrati; skont liema jiġi l-ewwel.

CISYF – KRITERJI TAL-ELIGIBBILTÀ

Benefiċjarji eligibbli jridu jkunu konformi mal-kriterji tal-eligibbiltà li ġejjin:

- Ikunu konformi mad-definizzjoni ta' bidwi attiv kif definit fil-Pjan Strateġiku tal-PAK;
- Ikunu konformi mad-definizzjoni ta' bdiewa żgħażaġh li għadhom kif ġew stabbiliti għall-ewwel darba kif definit fil-Pjan Strateġiku tal-PAK; (“Għadhom kif ġew stabbiliti għall-ewwel darba” tirreferi biss għall-bdiewa li rreġistraw l-azjenda tagħhom fir-Registru tan-Nitrati fl-aħħar 5 snin fid-data tal-għeluq tal-kampanja tal-applikazzjoni);
- Ikunu konformi mad-definizzjoni ta' “kap tal-azjenda” għall-ewwel darba kif definit fil-Pjan;
- Għal kull għalqa, l-erja minima hija ta' 0.01 Ha;
- Irid ikollhom azjenda totali minima ta' 0.3 Ha ta' erja agrikola eligibbli;
- L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi sad-dati ta' skadenza kif stabbiliti mill-ARPA;
- L-ettari eligibbli kollha kklejmjati għandhom ikunu indikati b'mod mhux ambigwu fuq is-sit u permezz ta' immaġnijiet tas-satellita u rreġistrati mal-ARPA meta japplikaw;
- Dawk li diġà jirċievu appoġġ taħt l-Artikolu 50 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 huma eligibbli għal appoġġ għall-kumplament tal-perjodu ta' ħames (5) snin mill-ewwel sena tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

CISYF – KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

Rata Minima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2026: €520.64

Rata Massima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2026: €560.00

Rata Minima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2027: €70.00

Rata Massima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2027: €80.00



t: +356 2292 6148

e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



L-intervent ser jieħu l-forma ta' pagament supplimentari annwali addizzjonali għal kul ettaru eligibbli.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



EKO-SKEMA 1 – ID-DEDIKAZZJONI TA' RQAJJA' TAL-ART GHAT-TITJIB TAL-BIJODIVERSITÀ U D-DAKKIR (ES 1)

Il-benefiċjarji jridu jagħmlu impenn li jiddedikaw zona shiħa ta' tal-inqas għalqa waħda shieħa għall-bijodiversità għal 3 snin billi joqogħdu lura milli jikkultivaw l-art għall-produzzjoni tal-għelejjel u mingħajr ma jintużaw Prodotti għall-Protezzjoni tal-Pjanti (PPP), inklużi l-fertilizzanti. L-iskema ser tikkumpensa lill-bdiewa li jiddeċiedu li jċedu l-introjt tagħhom fuq dawn l-għelejqi waqt li jikkultivaw pjanti ta' valur ekoloġiku għoli f'dik ir-roqgħa.

ES 1 – KRITERJI TAL-ELIGIBBILTÀ

- Bdiewa eliġibbli għall-BISS;
- għelejqi impenjati jrid ikollhom tal-inqas erja eliġibbli totali ta' 0.04 Ha matul il-perjodu tal-impenn;
- Fil-livell ta' impenn, l-erja minima trid tkun tal-inqas 0.04 Ha;
- Ser tkun permessa ES waħda biss għal kull għalqa;
- Il-bidwi jrid jiddikjara l-ispeċi tal-pjanta fil-pjan tal-għelejjel diġitali tal-IACS;
- L-applikazzjoni ma tistax tiġi sottomessa sakemm il-bidwi ma jindikax tal-inqas 3 mill-pjanti elenkati fl-Anness II fil-pjan tal-għelejjel.

ES 1 – IMPENJI

- L-ebda Prodott tal-Protezzjoni tal-Pjanti jew fertilizzant ma jista' jintuża;
- L-Erja eliġibbli shiħa tal-għalqa impenjati fl-ażjenda ddedikata għall-bijodiversità għal tal-inqas 3 snin;
- L-Erja eliġibbli shiħa tar-roqgħa trid tkun miżrugħa bl-ispeċi tal-pjanti elenkati fl-Anness II;
- L-applikazzjoni ma tistax tiġi sottomessa sakemm il-bidwi ma jindikax tal-inqas 3 mill-pjanti elenkati fl-Anness II fil-pjan tal-għelejjel. Kull pjanta trid tkopri tal-inqas 10% tal-Erja eliġibbli;
- Il-bidwi jrid itella' ritratti permezz tal-*mobile app* tal-ARPA, il-BiedjaCam, kull sena bħala evidenza tal-aderenza mal-impenji taħt l-iskema;
- L-għalqa trid tinzamm taħt attività agrikola minima annwali.

ES 1 – KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

- Rata Minima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2026: €1,700.00
- Rata Massima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2026: €2,500.00
- Rata Minima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2027: €1,100.00
- Rata Massima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2027: €1,197.70

L-intervent ser jieħu l-forma ta' pagament annwali għal kull ettaru eliġibbli kopert mill-impenn



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Trijq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



EKO-SKEMA 2 – ĠESTJONI INTEGRATA TAL-PESTI

Bdiewa taht din l-iskema ser jintalbu biex isegwu approċċ integrat fl-attività agrikola tagħhom, li tinkorpora Prattiki Agronomiċi Varji, il-monitoraġġ permezz ta' għarfien aħjar u l-applikazzjoni ta' soluzzjonijiet immirati għal problemi speċifiċi.

ES 2– KRITERJI TAL-ELIGIBBILTÀ

- Bdiewa eligibbli għall-BISS;
- Għelieqi impenjati jrid ikollhom tal-inqas erja eligibbli totali ta' 0.04 Ha matul il-perjodu tal-impenn;
- Fil-livell tal-impenn, l-erja minima hija ta' 0.04 Ha;
- Ser tkun permessa ekoskema waħda biss għal kull għalqa;
- Il-bidwi jrid jipprovdi pjan għall-ġestjoni integrata tal-pesti (IPMP) maħruġ minn servizz ta' konsulenza tal-Biedja rikonoxxut skont l-AL 99 tal-2019 jew minn konsulent kompetenti kif approvat mid-Direttorat għall-Ħarsien tal-Pjanti;
- L-IPMP irid ikun konformi mal-linji gwidi maħruġa mid-Direttorat tal-Agricoltura u għandu jinkludu tal-inqas 3 mit-tekniki li ġejjin:
 - Prattiki agrikoli li jistgħu jgħinu fil-prevenzjoni ta' zieda gradwali ta' pesti (eż. metodi taż-żbir u tal-ħdim tar-raba')
 - Miżuri sanitarji fl-għelieqi u miżuri sanitarji fil-ħammieli taż-żrieragh
 - Użu ta' varjetajiet reżistenti għall-pesti
 - Immaniġġjar tad-dati taż-żriegħ, tat-thawwil jew tal-ħsad
 - Ġestjoni tal-ilma/irrigazzjoni
 - Ġestjoni tal-ħamrija u n-nutrijenti (inkluż il-mulching, l-ebda ħdim tar-raba' jew ħdim limitat, ġestjoni tal-fertilizzanti)
 - Prattiki għat-titjib taż-żieda gradwali ta' popolazzjonijiet ta' predaturi eżistenti b'mod naturali
 - Użu ta' nasbiet jew pjanti nasba
 - Inputs bijoloġiċi
 - Kontroll bijoloġiku permezz tar-rilaxx ta' predaturi, parassiti jew patogeni
 - Bijopestiċidi
 - Thejjijiet bijoloġiċi
 - Inputs kimiċi
 - Sustanzi kimiċi li jfixklu l-imġiba tal-insetti (eż. feromoni)
 - Regolaturi tat-tkabbir

ES 2 – IMPENJI

- Il-benefiċjarji jridu jsegwu l-Pjan tal-Ġestjoni Integrata tal-Pesti fuq iż-żona sħiħa tal-għelieqi, kif identifikata fl-istadju tal-applikazzjoni, għal tal-anqas tliet (3) snin konsekuttivi.
- Il-Pjan tal-IPM irid jitfassal minn individwi kompetenti.
- Il-Pjan tal-IPM irid ikun konformi mal-linji gwida maħruġa mid-Direttorat tal-Agricoltura fejn applikabili, b'enfasi speċifika fuq il-moniterazzjoni, prevenzjoni u mekkaniżmi ta' kontroll li jiffavorixxu l-protezzjoni tal-bio-diversità u jnaqqsu r-riskju ta' kontaminazzjoni minn PPPs.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



- Il-benefiċjarji jridu jinstallaw nasbiet fuq l-irqajja' tal-art biex il-bdiewa jkunu jistgħu jidentifikaw it-tip ta' pest/is-severità tal-infestazzjoni. L-installazzjoni tan-nasbiet trid tkun ibbażata fuq il-pjanijiet.
- Il-bdiewa huma meħtieġa li jzommu rekord, li jrid ikopri d-data meta jitwettagħ il-monitoraġġ, il-pest li għalih il-bidwi kien qed jimmonitorja u l-għadd ta' pest(i) rrekordjati (jekk hemm).
- Il-bidwi, qabel ma jissottometti l-applikazzjoni, irid jiddikjara t-tip ta' għalla fil-BiedjaCam u jirreġistra l-użu ta' Prodotti tal-Protezzjoni tal-Pjanti fuq tali għelejjel.
- L-għalqa trid tinzamm taħt attivitá agrikola minima annwali.
- Il-bdiewa jridu jattendu taħriġ organizzat mill-AgriConnect relatat mal-għelejjel li qed jiġu kkultivati sat-tmiem tal-perjodu tal-impenn.

ES 2– KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

- Rata Minima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2026: €1,500.00
- Rata Massima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2026: €2,000.00
- Rata Minima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2027: €900.00
- Rata Massima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2027: €958.00

L-intervent ser jieħu l-forma ta' pagament annwali għal kull ettaru eliġibbli kopert mill-impenn.



t: +356 2292 6148
 e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
 Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



EKOSKEMA 3 – JITHEĠĠEĠ L-UŻU TAL-MULCH BIJODEGRADABBLI

Il-benefiċjarji jridu jagħmlu impenn li jużaw Mulch bijodegradabbli għal tal-inqas ċiklu ta' għalla waħda. L-iskema hija intenzjonata biex tkun marbuta mal-akkwist tal-mulch bijodegradabbli minhabba l-benefiċċji ambjentali pożittivi assoċjata miegħu. L-użu ta' mulch bijodegradabbli jwassal għal tnaqqis fil-generazzjoni tal-iskart meta mqabbel mal-mulch konvenzjonali, li huwa materjal mhux riċiklabbli u li għaldaqstant jintrema f'landfill b'esternalitajiet negattivi assoċjati ma' din il-prattika. L-użu tal-mulch bijodegradabbli huwa wkoll meqjus pożittiv minn perspettiva Prattika minhabba li l-mulch konvenzjonali jista' jinqabad mal-makkinarju. Hemm ukoll element li jkunu meħtieġa inqas riżorsi ta' hin u sforz għax-xogħol biex jingabar u jintrema l-mulch bijodegradabbli. Dan primarjament se jkollu fil-mira s-settur li jikkultiva għelejjel intensivi.

ES 3– KRITERJI TAL-ELIGIBBILTÀ

- Bdiewa eligibbli għall-BISS;
- Għelieqi impenjati jrid ikollhom tal-inqas erja eligibbli totali ta' 0.04 Ha (ta' għelejjel ikkultivati permezz ta' mulch bijodegradabbli) matul il-perjodu tal-impenn;
- Fil-livell tal-impenn, l-erja minima hija ta' 0.04 Ha;
- Ser tkun permessa ekoskema waħda biss għal kull għalqa;
- Il-bidwi jrid jiddikjara t-tip ta' wiċċ fil-pjan tal-għelejjel diġitali;
- Hija biss l-art li tista' tinħadem li hija eligibbli taht din l-ekoskema;
- Bdiewa organiċi ma jisgħux jibbenefikawx minn din l-iskema.

ES 3 – IMPENJI

- Il-bdiewa jridu jissottomettu ritratti geotaggjati permezz tal-BiedjaCam għal dik is-Sena Kalendarja partikolari;
- L-għalqa trid tinzamm taht l-attività agrikola minima annwali;
- Ma jista' jintuza l-ebda erbiċida, it-tneħħija ta' ħaxix ħażin jista' jitwettaq biss b'mezzi manwali u/jew mekkaniċi;
- Il-bidwi jrid iżomm rekords tad-dokumenti fiskali relatati mal-akkwist tal-Mulch bijodegradabbli, fejn jindikaw b'mod ċar l-akkwist ta' tali mulch;
- Il-benefiċjarji għandhom jimpenjaw ruħhom li jużaw mulch bijodegradabbli konformi mal-istandard tal-UE EN 17033 għall-inqas fuq iċ-ċiklu kollu tat-tkabbir ta' wiċċ wieħed.
- Il-bidwi jrid jiddikjara fuq liema prodott tar-raba' se jagħmel użu mill-mulch bijodegradabbli.

ES 3– KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

- Rata Minima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2026: €400
- Rata Massima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2026: €430
- Rata Minima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2027: €200
- Rata Massima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2027: €206.03

L-intervent ser jieħu l-forma ta' pagament annwali għal kull ettaru eligibbli kopert mill-impenn.



t: +356 2292 6148

e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



ES KOMPATIBBLI MAL-AECCs (IMPENNI AGRI-AMBJENTALI-KLIMATIĊI)

Għandha tkun permessa Eko-Skema waħda biss fuq kull roqgħa art, madankollu tista' ssir applikazzjoni għal Eko-Skema fuq l-istess roqgħa art b'AECC kif ġej:

AECC 1 – Jista' jiġi kkombinat mal-Eko-Skemi kollha

AECC 2 - Jista' jiġi kkombinati mal-Ekoskemi kollha

AECC 3 - Jista' jiġi kkombinati mal-Ekoskemi kollha

AECC 4 - Jista' jiġi kkombinati mal-Ekoskemi kollha

AECC 5 – Ma jistax jiġi kkombinat ma-l-ebda waħda mill-Eko-Skemi hlief ma' l-Eko-Skema 3

AECC 6 – Mhijiex relatata mal-qasam

AECC 7 - Ma jistax jiġi kkombinat ma-l-ebda waħda mill-Eko-Skemi



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



APPOĠĠ AKKOPPJAT GĦALL-INTROJTU (CIS)

L-appoġġ akkoppjat għall-introjtu ser jintuża biex jappoġġja lil dawk is-setturi li huma ferm żvantaġġati u li huma importanti għal skopijiet soċjo-ekonomiċi jew ambjentali, jiġifieri, is-setturi tal-ħalib, taċ-ċanga, tan-nagħaġ u tat-tadam (għall-ipproċessar).

Id-daqs żgħir ta' Malta kkombinat mal-insularità tal-gżira joħloq bosta żvantaġġi naturali u strutturali għal dawk is-setturi.

L-erba' setturi li ġejjin ser jiġu appoġġjati:

- Halib
- Ċanga
- Nagħaġ
- Tadam (għall-ipproċessar)



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



MIZURA GHAS-SETTUR TAL-ĦALIB (CIS M1)

Din l-iskema ser tkun ibbażata fuq sistema awtomatika ta' talbiet kif stipulat taħt l-Artikolu 65 tar-Regolament (UE) Nru 2116/2021 abbażi tad-*Database* Nazzjonali tal-Bhejjem (NLD) amministrata mill-VRD.

CIS M1– KRITERJI TAL-ELIGIBBILTÀ

Benefiċjarji eliġibbli jridu jkunu konformi mal-kriterji tal-eliġibbiltà li ġejjin:

- Irid ikollhom kuntratt jew ftehim ma' proċessur tal-ħalib li b'mod ċar jistipula r-rendiment tal-ħalib (f'kg) li jrid jiġi pprovdut;
- Iridu jipprovdu 75% tar-rendiment tal-ħalib stipulati fil-kuntratt jew ftehim mal-proċessur tal-ħalib. Fil-każ li ma jintlaħaqx dan ir-rendiment, il-benefiċjarji ma jkunux eliġibbli għall-appoġġ taħt dan l-intervent sakemm jista' jiġi ppruvat li dan kien minħabba forza maġġuri jew minħabba direzzjoni pprovduta mill-awtorità kompetenti;
- Sabiex animal ikun eliġibbli għal finanzjament, sal-mument tal-estrazzjoni tad-data, irid ikun irregiſtrat taħt l-isem tal-applikant fid-*Database* Nazzjonali għall-Bhejjem (NLD) tal-inqas għal perjodu ta' tliet (3) xhur mill-1 ta' Ottubru sat-tmiem ta' Diċembru; ikun femminili li jappartjeni għal razza ta' baqar tal-ħalib; u jkollu tal-inqas għoġol wieħed irregiſtrat għal dak l-animall. Meta razzett jiġi ttrasferit minn bidwi għal ieħor, u l-animall jibqgħu fl-istess razzett matul il-perjodu taż-żamma (eż. Trasferiment minn missier/omm għat-tifel/tifla), dawn l-animalli xorta jistgħu jkunu meqjusa bhala eliġibbli għall-finanzjament, L-għadd ta' rjus eliġibbli ser jiġi ddeterminat minn estrazzjoni awtomatizzata mill-NLD li għandha tiġi vverifikata għall-korrettezza mill-Unità għall-Miżuri Bbażati fuq l-Art (LBMU);
- Konformi mar-rekwiżiti minimi dwar l-identifikazzjoni u r-regiſtrazzjoni ta' animalli bovini kif stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1760/2000 u r-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (UE) Nru 2016/429 kif applikabbli;
- Irid jesprimi l-interess tiegħu f'dan l-intervent fuq bażi annwali f'konformità mad-dati tal-iskadenza stabbiliti mill-ARPA.

CIS M1– KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

- Rata Minima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2027: €380
- Rata Ppjanata stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2027: €405
- Rata Massima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2027: €440

L-intervent ser jieħu l-forma ta' pagament annwali għal kull ras eliġibbli. Ser jithallas ammont ta' rata fissa uniformi għal kull ras.

Ir-rata tal-pagament annwali ser jiġi kkalkulat billi jiġu ddeterminati l-varjabbli li ġejjin:

- L-ammont kuntrattat f'Kg għal kull bidwi ser jiġi diviż b'10,000 biex jasal għall-ammont ta' intitolament massimu għal kull bidwi.
- L-għadd ta' rjus eliġibbli għal kull bidwi huwa determinat mill-NLD.

L-inqas ammont bejn iż-żewġ varjabbli ta' hawn fuq għal kull bidwi ser jitqies għall-pagament, il-valur potenzjali tal-irjus eliġibbli għal kull bidwi ser jingħaddu flimkien u mbagħad l-allokazzjoni finanzjarja tiġi diviża b'dan il-valur totali.



t: +356 2292 6148

e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



IS-SETTUR TAÇ-ĊANGA (CIS M2)

Din l-iskema ser tkun ibbażata fuq sistema awtomatika ta' talbiet kif stipulat taħt l-Artikolu 65 tar-Regolament (UE) Nru 2116/2021 abbażi tad-*Database* Nazzjonali tal-Bhejjem (NLD) amministrata mill-VRD.

CIS M2– KRITERJI TAL-ELIĠIBBILTÀ

Benefiċjarji eliġibbli jridu jkunu konformi mal-kriterji tal-eliġibbiltà li ġejjin:

- Irid ikollhom l-animali bovini tagħhom irregistrati fid-*Database* Nazzjonali tal-Bhejjem (NLD) taħt isimhom għal perjodu minimu ta' sitt (6) xhur qabel id-data tal-qatla; Meta razzett jiġi ttrasferit minn bidwi għal ieħor, u l-animali jibqgħu fl-istess razzett matul il-perjodu ta' żamma indikat (eż. trasferiment mill-missier/omm għat-tifel/tifla), dawn l-animali xorta jistgħu jitqiesu eliġibbli għall-finanzjament. L-għadd ta' rjus eliġibbli ser jiġi ddeterminat minn estrazzjoni awtomatizzata mill-NLD li għandha tiġi vverifikata għall-korrettezza mill-LBMU;
- Iridu jkunu qatlu tal-inqas tliet (3) għoġġiela eliġibbli; f'każ baqar biex ikunu eliġibbli iridu li jkunu baqar dawn iridu ikunu ta' razza taç-ċanga jew razza mħallta ma razza taç-ċanga, jkollhom età ta' bejn 8 u 20 xahar fis-sena tal-applikazzjoni;
- Konformi mar-rekwiziti minimi dwar l-identifikazzjoni u r-registrazzjoni ta' animali bovini kif stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1760/2000;
- Irid jesprimi l-interess tiegħu f'dan l-intervent fuq bażi annwali konformi mad-dati tal-iskadenza stabbiliti mill-ARPA.

CIS M2– KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

- Rata Minima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2027: €200
- Rata Ppjanata stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2027: €207.90
- Rata Massima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2027: €220

L-intervent ser jieħu l-forma ta' pagament annwali għal kull ras eliġibbli. Ser jiġihallas ammont ta' rata fissa uniformi għal kull ras.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



IS-SETTUR TAN-NAGHAĠ (CIS M3)

Din l-iskema ser tkun ibbażata fuq sistema awtomatika ta' talbiet kif stipulat taħt l-Artikolu 65 tar-Regolament (UE) Nru 2116/2021 abbażi tad-*Database* Nazzjonali tal-Bhejjem (NLD) amministrata mill-VRD.

CIS M3– KRITERJI TAL-ELIGIBBILTÀ

Benefiċjarji eliġibbli jridu jkunu konformi mal-kriterji tal-eliġibbiltà li ġejjin:

- Irid ikollhom tal-inqas 20 nagħga ta' tnax-il (12) xahar jew akbar;
- Irid ikollhom in-nagħga irregistrati fid-*Database* Nazzjonali tal-Bhejjem (NLD) taħt isimhom għal perjodu minimu ta' sitt (6) xhur, jiġifieri mill-1 ta' Ġunju sal-aħħar ta' Diċembru. Meta razzett jiġi ttrasferit minn bidwi għal ieħor, u l-animali jibqgħu fl-istess razzett matul il-perjodu ta' żamma indikat (eż. trasferiment mill-missier/omm għat-tifel/tifla), dawn l-animali xorta jistgħu jitqiesu eliġibbli għall-finanzjament. L-għadd ta' rjus eliġibbli ser jiġi ddeterminat minn estrazzjoni awtomatizzata mill-NLD li għandha tiġi vverifikata għall-korrettezza mil-LBMU;
- Konformi mar-rekwiżiti minimi dwar l-identifikazzjoni u r-registrazzjoni ta' animali ovini kif stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 21/2004.
- Ir-raħħal irid jesprimi l-interess tiegħu f'dan l-intervent fuq bażi annwali f'konformità mad-dati tal-iskadenza stabbiliti mill-ARPA.

CIS M3– KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

- Rata Minima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2027: €20
- Rata Ppjanata stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2027: €25
- Rata Massima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2027: €30

L-intervent ser jieħu l-forma ta' pagament annwali għal kull ras eliġibbli. Ser jithallas ammont ta' rata fissa uniformi għal kull ras.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



TADAM GĦALL-IPPROĊESSAR (CIS M4)

L-intervent ser jieħu l-forma ta' pagament annwali għal kull ettaru eliġibbli.

CIS M4– KRITERJI TAL-ELIĠIBBILTÀ

Benefiċjarji eliġibbli jridu jkunu konformi mal-kriterji tal-eliġibbiltà li ġejjin:

- Ikunu konformi mad-definizzjoni ta' bidwi attiv kif definit fil-Pjan;
- Fil-livell ta' roqgħa art, l-erja minima hija ta' 0.01 Ha;
- Irid ikollhom kuntratt mal-Organizzazzjoni tal-Produttur jew kooperattiva fi fhdan is-settur tadam għall-ipproċessar sal-15 ta' Mejju, u jipprovdu tal-inqas 50% tar-rendiment kif stipulat fil-kuntratt imsemmi sakemm jista' jiġi ppruvat mill-applikant li minhabba Forza Maġġuri jew direzzjoni minn awtorità kompetenti, huma ma setgħux jilħqu dan ir-rendiment;
- Jikkultivaw it-tadam (għall-ipproċessar) fil-biċċiet tar-raba' kif iddikjarati;
- L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi sad-dati ta' skadenza kif stabbiliti mill-ARPA;
- Iridu jkunu rreġistrati fil-Registru tal-Bdiewa tal-IACS kif miżmum mill-ARPA u r-Registru tan-Nitrati kif miżmum mid-Direttorat tal-Agrikoltura meta japplikaw;
- L-ettari eliġibbli kollha kklejmjati għandhom ikunu indikati b'mod mhux ambigwu fuq is-sit permezz ta' immaġnijiet tas-satellita u rreġistrati mal-ARPA meta japplikaw.

CIS M4– KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

- Rata Minima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2027: €7,000.00
- Rata Ppjanata stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2027: €7,861.19
- Rata Massima stabbilita fil-Pjan Strateġiku tal-PAK 2023 – 2027: €8,500.00

L-intervent ser jieħu l-forma ta' pagament annwali għal kull ettaru eliġibbli. Ser jithallas ammont ta' rata fissa uniformi għal kull ettaru.

Il-valur tal-pagamenti għal kull ettaru ser jiġi kkalkulat kull sena fejn jittiehed in-numru l-aktar baxx ta' ettari eliġibbli u l-erja li qed tiġi kkultivata bit-tadam għall-ipproċessar. In-numru ta' ettari eliġibbli ser jiġi ddeterminat billi l-ammont ikkuntrattat kif speċifikat fil-kuntratt tal-bidwi mal-organizzazzjoni/kooperattiva jiġi diviż bir-rendiment stabbilit ta' 82 tunnellata għal kull ettaru. Il-valur tal-pagament għal kull ettaru eliġibbli ser ikun uniformi għall-applikanti kollha.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



PARTI III - Il-Proċeduri Operazzjonali

PROĊEDURI ĠENERALI GHALL-APPLIKAZZJONI GHALL-GHAJNUNA

Biex jirċievi appoġġ taht l-interventi għall-għajjnuna diretta, il-bidwi jrid jissottometti applikazzjoni waqt il-perjodu stabbilit. Kull sena, ser ikun hemm disponibbli applikazzjoni mimlija minn qabel għal kull bidwi; din l-applikazzjoni mimlija minn qabel tinhareġ mis-sistema IACS li taħzen l-informazzjoni kollha ddikjarata mill-benefiċjarju u informazzjoni oħra misjuba mill-ARPA waqt il-proċess tal-verifiki u l-kontrolli.

SOTTOMISSJONI TA' APPLIKAZZJONIJIET GHALL-GHAJNUNA GHAL TALBIET GHAL PAGAMENT U SOTTOMISSJONIJIET TARD

Id-dati ta' meta għandhom jiġu riċevuti l-applikazzjonijiet u l-kundizzjonijiet taht liema applikazzjoni tiġi evalwata ser jiġu stabbiliti mill-ARPA u jkunu ppubblikati permezz tal-gazzetta tal-gvern lokali.

Il-bdiewa ser jinghataw l-opportunità li jissottomettu talba għal pagament tard sa għaxart' (10) ijiem kalendarji wara d-data tal-gheluq.

Ma tista' tiġi sottomessa l-ebda talba għal pagament wara l-iskadenza ta' dawn l-għaxart' (10) ijiem. Fil-każ li l-aħħar ġurnata tkun is-Sibt, il-Ħadd jew Festa Pubblika, id-data tal-gheluq tiġi posposta għall-ewwel ġurnata tax-xogħol li ssegwi. Tiġi applikata penali għal applikazzjonijiet li jiġu sottomessi tard.

VERIFIKA TAD-DOKUMENTAZZJONI TA' SOSTENN MILL-UFFIĊĠI RESPONSABBLI GHALL-AWTORIZZAZZJONI

Id-dokumenti ta' sostenn meħtieġa mill-ARPA biex tipproċessa l-applikazzjoni jridu jiġu eżaminati. Id-dokumenti kollha jridu jittellgħu fis-sistema tal-IACS u l-verżjonijiet originali jridu jinżammu f'fajls xierqa.

Il-verifika ta' kwalunkwe dokumentazzjoni ta' sostenn ser tiġi eżaminata mill-**Unità A1**, barra dan l-**Unità C1** ser tivverifika d-dokumentazzjoni ta' sostenn rilevanti bħala parti mill-Verifiki tal-Pagamenti mwettqa bħala kampjun kif stipulat f'dan id-dokument.

VERIFIKI AMMINISTRATTIVI TAL-APPLIKAZZJONIJIET

Hemm żewġ tipi ta' verifiki amministrattivi li huma:

- Il-korrettezza tal-applikazzjoni
- Il-kontrolli amministrattivi relatati mal-eligibbiltà tal-applikazzjoni.

Dawn il-verifiki jitwettqu mis-sistema tal-IACS u huma mmirati biex jivverifikaw:

- li jkunu sodisfatti l-kriterji tal-eligibbiltà, l-impenji u obbligi oħrajn għall-iskema għall-għajjnuna jew il-miżura ta' appoġġ (eż. erja minima fil-livell tal-iskema/intervent u għelqieq);
- ma hemm l-ebda finanzjament doppju
- l-applikazzjoni għall-għajjnuna jew it-talba għall-pagament hija kompluta u sottomessa fil-limitu taż-żmien rilevanti;



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



- fejn applikabbli, id-dokumenti ta' sostenn iridu jiġu sottomessi u mehmuża fl-IACS;
- hemm konformità am impenji fuq terminu twil, kif mitlub.

EMENDI/IRTIRAR TAL-APPLIKAZZJONIJIET

Wara s-sottomissjoni tal-applikazzjoni, l-Unità A1 tista' twettaq emendi fl-applikazzjoni hekk kif ġejj:

- Emenda ta' żball ovvju – l-ARPA tista' tippermetti tali emenda taħt il-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - Il-korrezzjoni meħtieġa tkun ġiet notifikata bil-miktub mill-applikant (ehmeż l-evidenza)
 - Il-korrezzjoni hija minhabba żball ovvju u t-talba għal emenda qed issir *bona fide*
 - Il-bidwi ma kienx notifikat b'Verifika Fuq il-Post
 - L-emenda ssir qabel il-15 ta' Ottubru
 - Agħti deskrizzjoni (inkluża l-emenda) u r-raġuni għall-emenda

Dawn iridu jidhru b'mod ċar u jkunu aċċessati f'waħda mill-menus tal-applikazzjonijiet emendati.

- Irtirar

L-applikanti jistgħu jagħzlu li jirtiraw l-applikazzjonijiet kompletament. L-ARPA tista' tippermetti rtirar bħal dan taħt il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- L-irtirar ikun ġie notifikat bil-miktub mill-applikant (ehmeż l-evidenza)
- Il-bidwi ma kienx notifikat b'verifika fuq il-post
- L-irtirar isir qabel il-15 ta' Ottubru
- Agħti deskrizzjoni (inkluża l-emenda) u r-raġuni għall-irtirar

L-applikanti jistgħu jagħzlu li jirtiraw l-applikazzjoni parzjalment. L-ARPA tista' tippermetti tali rtirar parzjali taħt il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- L-irtirar parzjali jkun ġie notifikat bil-miktub mill-applikant (ehmeż l-evidenza)
- Il-bidwi ma kienx notifikat b'verifika fuq il-post
- L-irtirar parzjali jsir qabel il-15 ta' Ottubru
- Agħti deskrizzjoni (inkluża l-emenda) u r-raġuni għall-irtirar parzjali

- Emendi minhabba nuqqas ta' konformità misjuba mill-verifiki amministrattivi

L-ARPA tista' tippermetti emendi bħal dawn taħt il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- L-applikant kien notifikat bin-nuqqas ta' konformità mill-ARPA
- Agħti deskrizzjoni (inkluża l-emenda) tan-nuqqas ta' konformità misjub (eż. dikjarazzjoni hażina li tista' tinstab mid-dokumentazzjoni ta' sostenn)
- Emendi minhabba nuqqas ta' konformità misjuba mill-monitoraġġ taż-żona



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



L-ARPA tista' tippermetti emendi bħal dawn taħt il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- L-applikant kien notifikat bin-nuqqas ta' konformità mill-ARPA
- Aġti deskrizzjoni (inkluża l-emenda) tan-nuqqas ta' konformità misjub

VERIFIKI AMMINISTRATTIVI ADDIZZJONALI

APPOĠĠ AKKOPPJAT GĦALL-INTROJTU (BISS)

Il-bdiewa li japplikaw għall-Appoġġ Akkoppjat għall-Introjtu jkunu soġġetti għal verifiki addizzjonali.

L-Iskema tal-Ħalib (CIS 1)

Id-data tal-ġħadd ta' baqar tal-ħalib ser tinkiseb mid-*Database* Nazzjonali tal-Bhejjem (NLD). Id-data estratta ser tikkonferma li l-bdiewa huma konformi mar-rekwiżiti minimi tal-iskema u użata biex jiġi stabbilit l-ammont ta' annimali bovini eliġibbli.

Flimkien ma' dan, l-ARPA ser tikseb data mill-proċessur tal-ħalib permezz tad-Direttorat tal-Agricoltura biex tivverifika l-produzzjoni tal-ħalib.

L-Iskema taċ-Ċanga (CIS 2)

Id-data tal-ġħadd ta' annimali bovini eliġibbli maqtula ser tinkiseb mill-NLD. Id-data estratta fil-31 ta' Diċembru ser tikkonferma jekk il-bdiewa humiex konformi mar-rekwiżit minimu tal-iskema.

L-Iskema tan-Nagħaġ (CIS 3)

Id-data tal-ġħadd ta' nagħaġ ser tinkiseb mill- NLD. Id-data estratta ser tikkonferma jekk il-bdiewa humiex konformi mar-rekwiżit minimu tal-iskema. Fit-tmiem ta' kull sena kalendarja, ser tinkiseb estrazzjoni waħda mill-NLD abbażi ta' liema tiġi vverifikata l-eliġibbiltà tal-applikanti, u jiġi ddeterminat l-ammont ta' rjus eliġibbli.

L-Iskema tat-Tadam (CIS 4)

Il-verifika amministrattiva ser tiffoka fuq il-produzzjoni kkonsenjata mill-bidwi lill-grupp/kooperattiva tal-produttur.

KONTROLLI

Il-bdiewa jistgħu jiġu estratti mill-popolazzjoni kollha ta' applikazzjonijiet u għandhom ikunu soġġetti għal kontrolli fuq il-post u kontrolli amministrattivi. Applikazzjoni għall-ġħajnuna jew talba għall-ħlas għandha tiġi rrifjutata jekk il-benefiċjarju jew ir-rappreżentant tiegħu jipprevjeni milli ssir kontroll fuq il-post, ħlief f'każijiet ta' forza maġġuri jew f'ċirkostanzi eċċezzjonali.

Fejn ikun stabbilit li l-benefiċjarju pprovda evidenza falza għall-iskop li jirċievi l-appoġġ jew naqas milli jipprovdi l-informazzjoni meħtieġa minhabba negligenza jew irrifjuta kontroll fuq il-post, l-appoġġ għandu jiġi rrifjutat jew irtirat kollu.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Kalkolu tal-Pagamenti

Stabbiliment tal-Area għall-pagament

Għall-pagamenti kollha marbuta maż-żona, jekk l-erja indikata taqbeż l-erja ddikjarata, għandha tintuża l-erja ddikjarata għall-pagament. Jekk l-erja ddikjarata taqbeż l-erja determinata, mela għandha tintuża l-erja determinata għall-pagament, iżda jridu jiġu applikati l-penalitajiet relatati kollha.

Kalkolu tal-bhejjem għall-pagamenti

Fl-ebda każ ma tingħata għajjnuna jew appoġġ għal numru akbar ta' annimali minn dak muri fl-applikazzjoni għall-għajjnuna.

Jekk in-numru ta' annimali ddikjarat fl-applikazzjoni għall-għajjnuna jew it-talba għall-pagament jaqbeż dak determinat bħala riżultat ta' verifiki amministrattivi jew verifiki fuq il-post, l-għajjnuna jew l-appoġġ ser jiġi kkalkulat abbażi tal-annimali determinati.

Fejn jinstabu każijiet ta' nuqqas ta' konformità fir-rigward tas-sistema għall-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni għall-annimali bovini, ovin (nagħaġ) u kaprin (mogħoż), dan li ġej għandu japplika:

- (a) annimal bovin li jinsab fl-azjenda li jkun tilef wieħed miż-żewġ mezzi ta' identifikazzjoni ser ikun meqjus bħala determinat sakemm ikun identifikat b'mod ċar individwalment mill-elementi l-oħra tas-sistema għall-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni ta' annimali bovini msemmija fil-punti (b), (c) u (d) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000;
- (b) annimal ovin jew kaprin li jinsab fl-azjenda li jkun tilef wieħed miż-żewġ mezzi ta' identifikazzjoni ser ikun meqjus bħala determinat sakemm dak l-annimal xorta jista' jiġi identifikat mill-ewwel mezz ta' identifikazzjoni skont l-Artikolu 4(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 21/2004 u sakemm li r-rekwiziti l-oħrajn kollha tas-sistema għall-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni ta' annimali ovini u kaprini jkunu sodisfatti;
- (c) fejn annimal bovin, ovin jew kaprin wieħed li jinsab fl-azjenda jkun tilef iż-żewġ mezzi ta' identifikazzjoni, ser ikun meqjus bħala determinat sakemm dak l-annimal xorta jista' jiġi identifikat mir-reġistru, il-passaport tal-annimal, fejn rilevanti, bażi tad-data jew mezz ieħor stipulat fir-Regolament (KE) Nru 1760/2000 jew ir-Regolament (KE) Nru 21/2004, rispettivament, u sakemm li min iżomm l-annimali jista' jipprovdi evidenza li huwa diġà ħa azzjoni biex jirrimedja s-sitwazzjoni qabel ma tħabbret il-verifika fuq il-post;
- (d) fejn in-nuqqas ta' konformità misjub huwa relatat ma' entrati ħżiena fir-reġistru, il-passaporti tal-annimali jew il-baży tad-data kompjuterizzata għall-annimali, iżda mhumiex ta' rilevanza għall-verifika tal-osservanza tal-kundizzjonijiet tal-eligibbiltà, l-annimal ikkonċernat ser ikun



t: +356 2292 6148

e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



meqjus biss bhala mhux determinat jekk tali entrati hżiena jinsabu taht tal-inqas żewg verifiki f'perjodu ta' 6 xhur. Fil-każijiet l-oħrajn kollha, l-annimali kkonċernati ser ikunu meqjusa bhala mhux determinat wara l-ewwel sejba;

- (e) fejn in-nuqqas ta' konformità misjub huwa relatat ma' notifikasi tardivi tal-avvenimenti tal-annimal fil-baži tad-data kompjuterizzata, l-annimal ikkonċernat ser ikun meqjus bhala determinat jekk in-notifika tkun saret qabel il-bidu tal-perjodu ta' żamma jew qabel id-data ta' referenza stabbilita skont ir-regoli b'relazzjoni mal-VCS stipulat taht it-taqsimax tal-pjan strategiku tal-PAK.

L-entrati fis-sistema, u n-notifiki fiha, għall-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni ta' annimali bovini, ovini u kaprini, jistgħu jiġu aġġustati fi kwalunkwe hin f'każijiet ta' żbalji ovvji rikonoxxuti mill-awtorità kompetenti.

Kalkolu tal-Penalitajiet

Il-pagament ser ikun ikkalkulat separatament għall kull skema ta' għajjnuna diretta li l-bidwi jkun applika għaliha. Il-penalitajiet rispettivi kollha jridu jiġu applikati skont l-iskema hliet għall-penalitajiet relatati mal-Kundizzjonalità u l-Kundizzjonalità Soċjali.

Jekk rilevanti, il-penalitajiet għandhom ikunu kkalkulati fl-ordni li ġejja:

- (a) Sottomissjoni tardiva tal-applikazzjonijiet
- (b) Nuqqas ta' dikjarazzjoni tal-penalitajiet kollha
- (c) Dikjarazzjoni żejda tal-pieni
- (d) Penalitajiet relatati man-nuqqas ta' aderenza għal impenji/obbligi speċifiċi (penalitajiet tal-lista tal-verifiki)
- (e) Penalitajiet relatati mal-kundizzjonalità għal dik is-Sena Kalendarja
- (f) Penalitajiet relatati mal-kundizzjonalità li jaffettwaw is-snin ta' talbiet preċedenti
- (g) Penalitajiet relatati mal-kundizzjonalità soċjali

Sottomissjoni tard Ta' Talbiet għal Pagament

Talbiet għal pagament għandhom jiġu sottomessi qabel id-data li tiġi stabbilita mill-ARPA kull sena wara liema għandu japplika tnaqqis ta' 1% għal kull ġurnata tax-xogħol għal sottomissjonijiet tardivi, sa massimu ta' 10 ijiem tax-xogħol. Ma tiġi aċċettata l-ebda applikazzjoni sottomessa wara dan il-punt.

Kemm il-penali kif ukoll id-data ta' skadenza għas-sottomissjoni ma tapplika f'każijiet ta' forza maġġuri u ċirkostanzi eċċezzjonali.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Nuqqas ta' Dikjarazzjoni ta' art Agrikola

Jekk waqt Verifika Fuq il-Post, verifiki amministrattivi jew verifiki inkroċjati, l-ARPA tiddetermina li l-bidwi ma ddikjarax il-biċċiet tar-raba' kollha relatati maż-żoni taħt il-ġestjoni tiegħu u d-differenza bejn l-erja tal-azjenda ġenerali dikjarata u l-erja tal-azjenda, flimkien mal-erja mhux dikjarata hija aktar minn 3% tal-erja dikjarata, mela l-bidwi ser jirċievi penali ta' 3%.

Kalkolu ta' Eżiti relatati mal-Erja

Jekk benefiċjarju jinsab li jkun iddikjara inqas, il-pagament ser jiġi affettwat fuq l-erja dikjarata. Izda, jekk il-bidwi jinsab li jkun iddikjara żżejjed l-ammont taż-żona agrikola eliġibbli għal finanzjament, għandu japplika l-mekkaniżmu li ġej:

- Jekk l-eżitu tal-kontrolli jirrizulta f' dikjarazzjoni żejda ta' bejn 0% u 10% jew id-diskrepanza tal-erja hija ugwali għal 0.1ha jew inqas, il-pagament ser jiġi kkalkulat fuq l-erja misjuba.
- Meta l-erja dikjarata żejda hija aktar minn 10% u d-diskrepanza tal-erja hija aktar minn 0.1ha, l-erja tal-pagament ser tkun l-erja misjuba mnaqqsa b'1.5 tal-erja mhux misjuba għal penali massima ta' 100% tal-erja determinata.

Kalkolu ta' eżiti tad-Dikjarazzjoni tal-Bhejjem

1. L-ammont totali ta' għajjnuna jew appoġġ li għalih il-benefiċjarju huwa intitolat taħt skema ta' għajjnuna għall-annimali jew miżura ta' appoġġ relatata mal-annimali jew tip ta' operazzjoni taħt tali miżura ta' appoġġ għas-sena tat-talba kkonċernata ser jithallas abbażi tal-għadd ta' annimali determinati skont il-logika ta' hawn fuq, sakemm li wara l-verifiki amministrattivi jew il-verifiki fuq il-post:
 - a. ma jinstabux aktar minn tliet annimali mhux determinati, u
 - b. annimali mhux determinati jistgħu jiġu identifikati individwalment bi kwalunkwe mezz stipulat fir-Regolament (KE) Nru 1760/2000 jew (KE) Nru 21/2004.
2. Jekk aktar minn tliet annimali mhumie x determinati, l-ammont totali ta' għajjnuna jew appoġġ li għalih huwa intitolat il-benefiċjarji taħt l-iskema tal-għajjnuna jew il-miżura ta' appoġġ jew it-tip ta' operazzjoni taħt tali miżura ta' appoġġ imsemmija fil-paragrafu 1 għas-sena tat-talba kkonċernata ser jitnaqqas bi:
 - a. il-perċentwal li jrid jiġi stabbilit skont il-paragrafu 3, jekk mhux aktar minn 20%;
 - b. id-doppju tal-perċentwal li jrid jiġi stabbilit skont il-paragrafu 3, jekk huwa aktar minn 20% izda mhux aktar minn 40%.

Jekk il-perċentwal stabbilit skont il-paragrafu 3 huwa aktar minn 40%, l-ebda għajjnuna jew appoġġ li għalih il-benefiċjarju kieku kien intitolat taħt l-iskema tal-għajjnuna jew il-miżura ta' appoġġ jew it-tip ta' operazzjoni taħt tali miżura ta' appoġġ għas-sena tat-talba kkonċernata.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



3. Sabiex jiġu stabbilit l-perċentwali msemmija fil-paragrafu 2, l-għadd ta' annimali tal-iskema ta' għajnuna jew il-miżura tal-appoġġ jew it-tip ta' operazzjoni misjub li mhux determinat ser jiġi diviż bl-għadd ta' annimali determinati għal dik l-iskema ta' għajnuna jew il-miżura ta' appoġġ jew it-tip ta' operazzjoni taħt tali miżura ta' appoġġ għas-sena tat-talba kkonċernata.

Kalkolu ta' Penalitajiet tal-Lista tal-Verifiki

Dawn il-penalitajiet jiddependu fuq l-eżitu tal-verifiki mdaħħla fis-sistema ta' kontroll fir-rigward tal-aderenza mal-obbligi u l-impenji li huma speċifiċi għall-intervent u mhumiex relatati mal-kejl taż-żoni eliġibbli.

Il-penali hija espressa fil-forma ta' tnaqqis tal-perċentwal fuq il-pagament potenzjali ta' dak l-intervent. Il-listi tal-verifiki fis-sistema ta' kontroll huma bbażati fuq matriċi tal-penalitajiet li għandha tipproduċi l-penali ġenerali li għandha tiġi applikata. Dik il-penali hija mbagħad riflessa fil-kalkolu tal-pagament taħt il-modulu tal-applikazzjonijiet.

Għall-Pagamenti Diretti, dan ser ikun applikabbli għall-Eko-Skemi u l-Appoġġ Akkoppjat għall-Introjt.

Penalitajiet relatati mal-Kundizzjonalità għal dik is-Sena tat-Talba

Kwalunkwe benefiċjarju li jirċievi fondi taħt il-PAK irid jikkonforma mar-Rekwiżiti Statutorji ta' Ġestjoni (SMRs) u l-Kundizzjonijiet Agrikoli u Ambjentali Tajbin (KAAT) li flimkien jikkostitwixxu l-obbligi bażiċi taħt il-kundizzjonalità u huma **relatati mal-ambjent, it-tibdil fil-klima, il-kundizzjoni agrikola tajba tal-art, is-saħħa pubblika, is-saħħa tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti u l-benesseri tal-annimali**. Tiġi applikata penali jekk ikun hemm nuqqas ta' konformità ma' kwalunkwe mill-SMRs jew il-KAAT. Dawn il-penalitajiet jiddependu fuq l-eżitu tal-verifiki mdaħħlin fis-sistema ta' kontroll fir-rigward tal-aderenza mal-obbligi msemmija hawn fuq relatati mal-kundizzjonalità.

Il-penali hija espressa fil-forma ta' tnaqqis ta' perċentwal fuq il-pagament totali potenzjali matul dik is-Sena tat-Talba. Il-listi tal-verifiki fis-sistema ta' kontroll huma bbażati fuq matriċi tal-penalitajiet li għandha tipproduċi l-penali ġenerali li għandha tiġi applikata. Dik il-penali hija mbagħad riflessa fil-kalkolu tal-pagament taħt il-modulu tal-applikazzjonijiet u applikata għall-pagament sħiħ.

Penalitajiet relatati mal-Kundizzjonalità li jaffettwaw is-Snin ta' Talbiet preċedenti

Dawn il-penalitajiet jiddependu fuq l-eżitu tal-verifiki mdaħħlin fis-sistema ta' kontroll fir-rigward tal-aderenza mal-obbligi relatati mal-kundizzjonalità. Dawn japplikaw meta jiġi determinat li nuqqas



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



ta' konformità partikolari kien identifikat fis-sena N, iżda n-nuqqas ta' konformità attwali kien persistenti fis-snin preċedenti.

Il-penali hija espressa fil-forma ta' tnaqqis tal-perċentwal fuq il-pagament potenzjali ta' dak l-intervent. Il-listi tal-verifiki fis-sistema ta' kontroll huma bbażati fuq matrici tal-penalitajiet li għandha tipproduċi l-penali ġenerali li għandha tiġi applikata. Dik il-penali hija mbagħad riflessa fil-kalkolu tal-pagament taht il-modulu tal-applikazzjonijiet u applikata għall-pagament sħiħ.

Penalitajiet relatati mal-Kundizzjonalità Soċjali

Dawn il-penalitajiet jiddependu fuq l-eżitu tal-verifiki mdaħħlin fis-sistema ta' kontroll fir-rigward tal-aderenza mal-obbligi relatati mal-kundizzjonalità soċjali.

Il-penali hija espressa fil-forma ta' tnaqqis tal-perċentwal fuq il-pagament potenzjali ta' dak l-intervent. Il-listi tal-verifiki fis-sistema ta' kontroll huma bbażati fuq matrici tal-penalitajiet li għandha tipproduċi l-penali ġenerali li għandha tiġi applikata. Dik il-penali hija mbagħad riflessa fil-kalkolu tal-pagament taht il-modulu tal-applikazzjonijiet u applikata għall-pagament sħiħ.

Każijiet fejn l-ebda penali ma għandha tiġi imposta

L-ebda penali ma għandha tiġi imposta:

L-ebda penali ma għandha tiġi imposta:

- (a) fejn in-nuqqas ta' konformità huwa minhabba forza maġġuri jew ċirkostanzi eċċezzjonali kif imsemmija fl-Artikolu 3 tar-Regolament 2116/2021 u jekk ikkonfermat bħala tali mill-ARPA; barra minn dan f'tali każijiet, il-benefiċjarju ser iżomm id-dritt li jirċievi l-għajjnuna bis-sħiħ għall-applikazzjonijiet effettwati mill-forza maġġuri jew iċ-ċirkostanza eċċezzjonali.
- (b) fejn l-ARPA tiddetermina li n-nuqqas ta' konformità huwa minhabba żball tal-awtorità kompetenti jew awtorità oħra, u fejn l-iżball ma setax jinstab b'mod raġonevoli mill-persuna kkonċernata mill-awtorità amministrattiva;
- (c) fejn il-persuna kkonċernata tista' turi għas-sodisfazzjon tal-ARPA li huwa jew hija m'għandhomx tort għan-nuqqas ta' konformità mal-obbligi msemmija fil-paragrafu 1 jew jekk l-ARPA hija sodisfatta mod ieħor li l-persuna kkonċernata m'għandhiex tort; u
- (d) in-nuqqas ta' konformità huwa minhabba ordni minn awtorità pubblika.

SPEZZJONIJIET IRRIFJUTATI

L-Applikazzjoni għall-għajjnuna jew talba għall-ħlas għandha tiġi miċhuda jekk il-benefiċjarju jew ir-rappreżentant tiegħu jipprevjeni milli ssir kontroll fuq il-post, hlief f'każijiet ta' forza maġġuri jew



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



f'ċirkostanzi eċċezzjonali. Tali rifjut għandu jwassal ukoll għal ksur tal-impenn kollu u l-fondi riċevuti taħt dak l-impenn għandhom jiġu rkuprati mill-ARPA.

EVIDENZA/DIKJARAZZJONIJIET FOLOZ

Fejn ikun stabbilit li l-benefiċjarju pprova evidenza falza għall-fini li jirċievi l-appoġġ, l-appoġġ għandu jiġi rifjutat jew irtirat kollu. Barra minn hekk, il-benefiċjarju għandu jiġi eskluż mill-istess miżura jew tip ta' operazzjoni għas-sena kalendarja li fiha jiġi stabbilit it-tali sitwazzjoni u għas-sena ta' talba ta' wara.

ĠESTJONI TA' IMPENJI PLURIENNALI (IMPENNI TA' IKTAR MIN-SENA WAHDA)

Il-benefiċjarji li jidhlu għal impenji pluriennali taħt l-Ekoskemi, huma obbligati li jsegwi l-obbligi indikati matul il-perjodu kollu tal-impenn.

L-impniji kollha huma rreġistrati fil-modulu tar-reġistru tal-impniji fl-IACS. Ir-reġistru tal-impniji jservi bħala bażi tad-data biex jirreġistra r-rabta bejn il-bidwi, l- għelieqi u ż-żona ekwivalenti impenjata, l-iskema magħżula u t-tul ta' żmien tal-impenn. Ladarba l-impenn jitmexxa fl-istadju tal-kuntratt, l-informazzjoni maħżuna fl-impenn tintuża għall-ġenerazzjoni tat-talbiet għal pagament mimlijin minn qabel. Kull impenn irreġistrat fir-reġistru tal-impniji għandu kodiċi ta' identifikazzjoni uniku. Bidliet li jirriżultaw minn kontrolli fuq il-Post jew aġġornament tal-LPIS huma riflessi fir-reġistru tal-impniji.

Trasferimenti/ksur tal-impniji jridu jiġu rreġistrati fir-reġistru tal-impniji.

Għalkemm tali impniji pluriennali fir-reġistru tal-impniji jistgħu jkunu magħmula minn aktar minn għalqa waħda, kull għalqa hija meqjusa bħala impenn fiha nnifisha. Dan ifisser li bidwi jista' jitttrasferixxi/jneħhi għalqa waħda u ma jiġix ikkunsidrat bħala ksur fuq l-għelieqi kommessi kollha jekk ir-reqwiżiti minimi jinżammu.

L-għalqa li titneħha mill-impenn sew permezz ta' talba mill-benefiċjarji jew minhabba l-ineligibbiltà ta' dik l-għalqa għandha titqies bħala "bi ksur" (sakemm l-impenn ma jiġix ittrasferit liċ-ċessjonarju flimkien mal-għalqa), u f'dan il-punt l-ARPA ser twettaq valutazzjoni u tirkupra l-pagamenti mill-benefiċjarju fir-rigward ta' dik l-għalqa. Jekk it-tneħhija l-għalqa taffettwa l-kundizzjonijiet generali tal-linja bażi għall-eligibbiltà, mela l-fondi kollha riċevuti taħt dak il-kuntratt partikolari għandhom jiġu rkuprati. Jekk it-tneħhija msemmija hija riżultat ta' ksur tal-impenn identifikat permezz ta' Verifika Fuq il-Post jew kwalunkwe verifika amministrattiva mwettqa mill-ARPA matul l-aħħar sena tal-impenn, il-penalitajiet relatati kollha għandhom jiġu applikati, madankollu l-ARPA tista' tiddeciedi li l-ebda rkupru ta' pagamenti passati mhux meħtieġ f'termini ta' proporzjonalità.

Bidwi jista' jissottometti talba u jżid l-ammont tal-erja eligibbli tal-għalqa impenjata fi kwalunkwe hin matul l-impenn. Bl-istess mod jistgħu jiġu aċċettati talbiet biex jitnaqqas l-ammont tal-erja



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



eliġibbli totali tal-għalqa impenjata jekk il-kundizzjonijiet tal-eliġibbiltà minimi għadhom qed jiġu osservati.

Il-benefiċjarji jridu jissottomettu talba għal pagament għal kull sena ta' talba, dawk li jonqsu li jissottomettu l-ewwel talba għal pagament ser jingħalqilhom l-impenn tagħhom u jitqies bħala miksur. Ma tkun meħtieġa l-ebda rifużjoni billi l-ebda pagament ma jkun inħareġ taħt dak l-impenn.

Jekk il-benefiċjarju jonqos li jissottometti talba għal pagament fit-tieni sena jew fis-snin segwenti, il-bidwi ser jitqies li jkun kiser l-impenn tiegħu u l-fondi kollha maħruġa matul l-impenn għall-għelieqi fil-vjolażzjoni jridu jiġu rkuprati.

Irkupru ta' pagamenti mhux dovuti bl-imghax

L-ARPA ser titlob l-irkupru mill-benefiċjarju ta' kwalunkwe pagament mhux dovut wara li sseħħ irregolarità jew negliġenza. L-ammonti korrispondenti ser jiġu rreġistrati meta ssir it-talba għall-irkupru fil-ledger tad-debituri tal-aġenzija li tħallas.

L-ARPA għandha tadotta d-dispożizzjonijiet legiżlattivi, regolatorji u amministrattivi kollha u tiegħu kwalunkwe miżura neċessarja biex tiżgura l-protezzjoni effettiva tal-interessi finanzjarji tal-Komunità b'mod partikolari biex:

- Tipprevjeni u ssegwi l-irregolaritajiet.
- Tirkupra pagamenti mhux dovuti bl-imghax u tiftaħ proċeduri legali għal dak il-għan kif meħtieġ.

Ir-rikonossiment tad-djun bħala Irregolarità għandu jseħħ fil-perjodi ta' żmien stipulati msemmija fir-Regolamenti tal-Kummissjoni rispettivi. Wara r-rikonossiment tad-djun, l-ARPA hija obbligata li tirkupra l-ammonti dovuti sew permezz ta' Tpaċija jew Pagament il-bank. Sabiex ikun konformi mal-Liġi Nazzjonali, peress li d-dejn jeħtieġ li jitqies bħala ċert, likwidu u dovut, id-debitur irid jaċċetta d-dejn. Imbagħad, l-ARPA se tkun tista' tpaċi kwalunkwe dejn pendenti tad-debitur kontra kwalunkwe pagament futur li jrid isir lilu. Id-debitur jista' jagħzel li jħallas id-dejn billi jagħmel Pagament il-Bank, billi jħallas id-dejn tiegħu direttament fil-kont tal-bank tal-Irregolaritajiet tal-ARPA. Tinħareġ irċevuta għal kwalunkwe ammont irkuprat. Jekk id-dejn ma jiġi rkuprat fi żmien il-perjodu stipulat mill-Ewwel Ittra ta' Notifika, mela l-ARPA mbagħad tapplika r-rati tal-imghax kif stipulat fir-Regolament tal-Kummissjoni u l-Liġijiet ta' Malta.

Sakemm l-Atti ta' Implimentazzjoni u l-atti delegati li jikkonċernaw l-implimentazzjoni tas-sistema tal-penalitajiet għall-kundizzjonalità jkun għadhom mhux finalizzati, il-mekkanizmu ta' hawn fuq huwa soġġett li jinbidel skont id-dispożizzjonijiet eventwali ta' tali test legali.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Rimborż tal-approprjazzjonijiet (Pagament ta' Dixxiplina Finanzjarja)

Kif imniżżel fl-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 2116/2021, ir-rata ta' aġġustament għal interventi fil-forma ta' pagamenti diretti msemmija fl-Artikolu 5(2), punt (c), tar-Regolament (UE) Nru 2116/2021 u għall-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni għal hlasijiet taht il-Kapitolu IV tar-Regolament (UE) Nru 228/2013 u l-Kapitolu IV tar-Regolament (UE) Nru 229/2013 għall-miżuri speċifiċi msemmija fl-Artikolu 5(2), punt (e), ta' dan ir-Regolament ('l-aġġustament ir-rata') għandha tiġi determinata mill-Kummissjoni Ewropea fejn it-tbassir għall-finanzjament tal-interventi u l-miżuri ffinanzjati taht is-sottolimitu korrispondenti għal sena baġitarja partikolari jindikaw li l-limiti massimi annwali applikabbli se jinqabzu.

Ir-rata ta' aġġustament għandha tapplika għall-hlasijiet li għandhom jingħataw lill-bdiewa għall-interventi u l-miżuri speċifiċi msemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu li jaqbzu l-€2000 għas-sena kalendarja korrispondenti.

Fejn tali approprjazzjonijiet li jridu jiġu riportati skont l-ewwel subparagrafu jibqgħu disponibbli u l-ammont ġenerali ta' approprjazzjonijiet mhux impenjati disponibbli għar-rimborż jirrappreżenta mill-inqas 0.2% tal-limitu massimu annwali għan-nefqa tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG), il-Kummissjoni Ewropea tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu għal kull Membru l-ammonti ta' approprjazzjonijiet mhux impenjati li għandhom jiġu rimborżati lill-benefiċjarji finali.

L-ammonti stabbiliti mill-Kummissjoni Ewropea skont il-paragrafu 3, it-tieni subparagrafu, għandhom jiġu rimborżati lill-benefiċjarji finali. F'każ li l-Kummissjoni Ewropea tagħmel dawn l-approprjazzjonijiet disponibbli lil Malta dawn l-approprjazzjonijiet għandhom jerġgħu jitqassmu lura lill-benefiċjarji kif xieraq.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Anness I: Lista ta' speċi tal-pjanti relatati mal-Eko-Skema dwar id-dakkir

Silla (*Hedysarum coronarium*) - Sulla
Kosbor (*Coriandrum sativum*) - Coriander
Fidloqqom (*Borago officinalis*) - Borage
Xnien Abjad (*Trifolium repens*) – White clover
Klin (*Salvia rosmarinus*) - Rosemary
Siġret il-Virgi, Għadiba, Bżar il-Patrijiet (*Vitex agnus-castus*) - Chaste tree
Salvja tal-Ikel (*Salvia officinalis*) - Sage
Lavanda/sombor (*Lavandula angustifolia*) – Common Lavender/True Lavender
Nagħniegħ (*Mentha x piperita*) - Peppermint
Plejju (*Mentha pulegium*) - Pennyroyal Mint/European Pennyroyal
Lavanda (*Lavandula multifida*) - Fern-leaved Lavender
Sagħtar komuni (*Thymus vulgaris*) – Thyme
Merqtux (*Origanum majorana*) - Marjoram
Riegnu (*Origanum vulgare*) - Oregano
Salvja tal-Madonna (*Phlomis fruticosa*) - Salvja tal-Madonna
Widnet il-Baħar (*Cheirolophus crassifolius*) - Maltese Rock-Centaury
Sempreviva t'Għawdex (*Helichrysum panoritanum* subsp. *melitense*) - Maltese Everlasting
Erika (*Erica multiflora*) - Mediterranean Heather
Żebbuġija (*Teucrium fruticans*) – Olive-leaved Germander
Tengħud tas-Siġra (*Euphorbia dendroides*) - Tree Spurge
Ċistu Roża (*Cistus creticus*) - Hoary Rockrose/Cretan Rockrose
Grand Statice (*Limoniasstrum monopetalum*)
Ġenista Safra (*Spartium junceum*) - Spanish Broom
Kromb il-baħar Isfar (*Jacobaea maritima* subsp. *sicula*) - Sicilian Silvery Ragwort
Riħan (*Myrtus communis*) - Common Myrtle
Kappar (*Capparis orientalis*) - Caper

Anness II: Dikjarazzjoni fuq l-Iskema tal-Bdiewa Żgħar

Jiena hawn taħt iffirmit niddikjara li m'inx interessat fl-Iskema tal-Bdiewa Żgħar.

Nifhem li b'din id-dikjarazzjoni se nitlef il-benefiċċji kollha li toffri din l-iskema u li se nintalab napplika għall-Iskema tal-Pagament Bażiku bl-obbligi kollha li għandha marbutin magħha din l-iskema.

Isem u Kunjom _____

Firma _____

Data _____

NOTA: L-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali twettaq il-funzjonijiet tagħha skont ir-regolamenti relevanti kollha tal-Kummissjoni Ewropeja u lokali. Din l-applikazzjoni flimkien mad-dokumenti li jkunu mehmuża ser tinzamm b'mod kunfidenzjali u dawn jiġu pproċessati b'konformita' mal-Att tal-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data (Kap 440). L-informazzjoni personali tista' tgħaddi lill-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali, lid-dipartimenti li jaqgħu taħt dan il-Ministeru biex tiġi amministrata l-politika tal-biedja, kif ukoll lill-propjetarji tal-art. Int għandek dritt issaqsi rigward l-informazzjoni personali li qed tiġi pproċessata dwarek skont kif ipprovdut mill-Politika ta' Privatezza ta' din l-Aġenzija, li jekk u meta trid tista' titlob kopja tagħha.

Għall-użu uffiċjali biss

Isem u Kunjom tal-uffiċjal Firma Data

Isem u Kunjom tal-uffiċjal Firma Data

li jivverifika



**Iffinanzjat
mill-Unjoni Ewropea**



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta

